

A Decade in Focus

# 十年凝眸

20世纪末贵阳变迁

陈钢 著

Photo Records of Guiyang City

贵州人民出版社



---

图书在版编目(CIP)数据

十年凝眸: 20 世纪末贵阳变迁 / 陈钢著. —贵阳: 贵州人民出版社, 2000.12

ISBN 7-221-05344-8

I. 十... II. 陈... III. 社会主义建设—成就—贵阳市—图集 IV. D619.731-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 82244 号

---

本项目获贵阳市宣传文化发展专项资金资助

责任编辑 / 曹维琼 贺又宁(特约)

英文编译 / 杨民生

设计制作 / 基恒世纪文化传播有限公司

封面题签 / 马子龙

书 名 / 十年凝眸—20 世纪末贵阳变迁

著 作 人 / 陈 钢

出 版 / 贵州人民出版社(贵阳市中华北路 289 号)

印 刷 / 贵阳圣泉彩印厂

开 本 / 850mm X 1168mm 1/16

印 张 / 14

版 次 / 2000 年 12 月第 1 版 2000 年 12 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7-221-05344-8/K · 555

定 价 / 128 元

# 十年凝眸

20世纪末贵阳变迁

陈 钢 著



贵州人民出版社

# A Decade in Focus

20 世纪末贵阳变迁

## 目 录

军人的情怀 / 谌宏昌	4
一份珍贵的城市档案 / 辛维光	6
十年巨变	8
青瓦上的崛起	16
站在历史的十字街头	52
大十字	56
小十字	66
古老城门今何在	74
老东门	78
大南门	82
次南门	90
大西门	94
北门（喷水池）	102
大街小巷中徜徉	106
聚焦大街小巷	110
桥的新生	132
寻觅商贾云集的地方	142
人与车	156
令人垂涎的街头	166
街头务工者	186
板车与背篋	196
街头孩子	206
广场人群	212
一个军人十年的摄影足迹	222

## Contents

4	Preface by Shen Hongchang	<b>Love and Concern of An Armyman</b>
6	Preface by Xin Weiguang	<b>Precious Archives for Guiyang City</b>
8		<b>Changes in A Decade</b>
16		<b>Boom of the City Reconstruction</b>
52		<b>At the Crossroads of A History</b>
56		The Great Crossroads
66		The Second Great Crossroads
74		<b>The Old Gates to the City</b>
78		The East Gate
82		The South Gate
90		The Southwest Gate
94		The West Gate
102		The North Gate (The Great Fountain)
106		<b>Strolling in the Streets and Lanes</b>
110		Streets and Lanes
132		The New Birth of A Bridge
142		Where Businessmen and Pedlars Gathered
156		Men and Traffic
166		Refreshments
186		Casual Labourers at the Street Corners
196		Vehicle and Casual Labourer
206		Children at A Street Corner
212		Crowds in the Square
222		<b>Photos by An Armyman(As Postscript)</b>

# A Decade in Focus

20 世纪末贵阳变迁

## 军人的情怀

谌宏高

我很高兴地获悉《十年凝眸——20世纪末贵阳变迁》一书即将付梓问世。我更高兴的是，潜心凝眸这一纪实的作者是一个驻守云南边关近三十年的贵阳籍军人。

进入20世纪90年代，贵阳城市现代化的进程明显加快，城市建设的规模在加大，辐射区域的网络在拓展，文化生活的内容在变化。由于这些发展是渐进的，一切都在不知不觉中流逝。只有打开眼前的这本画册，蓦然回首，才发现，光阴荏苒，十年光景，贵阳发生了巨大变化。而这些变化，被一个军人一一凝固在他的镜头里。

画册中所展示的，都是我们身边再普通不过的人与物，没有惊天动地的大事件，没有顶天立地的大英雄。但是一张张照片，记录下贵阳发展、进步的一个个脚印，展现了作者对家乡关爱的情怀。

以一条街道、一幢建筑、一个人文景观、一种流

动人群作为观察对象，追踪十余年，艰苦守候完成这一课题，对于远离家乡，戍守边防的军人来说，不仅需要敏锐的洞察能力，有深邃的学术眼光，还得有坚韧的毅力，有对家乡的深切关爱。因为这一切都是在探亲的日子里完成的。

军人，肩负着保家卫国的光荣使命。近三十年的军旅生涯，不仅磨炼出作者坚实的体魄和胆略，也磨炼出作者敏锐的眼光和学识，出于对家乡发展的关注，出于对家乡建设的期盼，他把镜头，对准了贵阳，守候着家乡的每一点变化，力图从历史的轨迹中，找到贵阳的昨天、今天与明天的联系。

新时期赋予军人新的使命，不仅需要军人勇于战斗，勇于献身，也需要军人勤于学习，善于探索。把对家乡建设发展的关爱之心，演化为对家乡发展、变化的潜心拍摄和记录整理，这是军人爱国爱家博大情怀的升华，也是服务于人民、服务于社会这一职责的深化。

### Preface by Shen Hongchang

*I am so pleased to learn that Changes in A Decade-Photo Records of Guiyang City will soon be on sale. The author of the album, is an armyman, and moreover, a native of Guiyang City.*

*Since the mid 90's of the 20th Century, the reconstruction and urbanisation of Guiyang City has been speeding up on a large scale and the way of life has also been under great changes ever since. Indeed, there have been so many changes, big or small, and people have got used to them and then lost in them. As a native, when you open this album you only find in surprise that the changes are so impressive in those photos, focused and fixed, by a photographer, an armyman.*

*All the photos are about quite common people and common things, not earthshaking events or reverable heroes. They are the records of every stage of Guiyang City's reconstruction and urbanisation, as well as a reflection of the love and concern of the author for his hometown.*

*All the photos were taken during his visits of his family in Guiyang City. It requires capacity of keen*

*observation, artistic foresight, patience and strenuous efforts, and most of all, the love of his hometown to take so many photos of the changes of streetscapes, high-rise buildings, culture, people and the way of life.*

*An armyman shoulders the responsibility of defending the country. Decades in service have given the author good health and enough courage, foresight and knowledge to do good recordings of every change possible of his hometown, with a purpose to find and keep the links of the past, the present and the future of Guiyang City.*

*New period, new mission. An armyman must be determined to fight and sacrifice himself, to be hard-working in study and good at breaking new ground. The love and concern of the author for the reconstruction and urbanisation of his hometown and his recordings and analysis of every bit of the changes must embody the patriotic spirit and good sense of the respect of work and the responsibility of serving the people and society as a whole. I am pretty sure that is just what the author is trying his best to bring to success.*

# A Decade in Focus

20 世纪末贵阳变迁

## 一份珍贵的城市档案

辛纪光

时值新旧世纪更迭之际，贵阳籍军人陈钢同志为家乡做了一件很有意义的事情——将凝聚了他十年心血的画册《十年凝眸——20 世纪末贵阳变迁》奉献给贵阳人民。翻阅这一幅幅今天与昔日相对比的画面，我感到用图片来介绍贵阳的变化，比起文字描述、理性分析和数字统计来说，多了几分形象，多了几分生动，也多了几分真切。

贵阳城市现代化建设步伐的加快，是在党的改革开放春风吹拂神州大地，国家正由计划经济向社会主义市场经济转轨的 20 世纪 90 年代。贵阳的第一条高等级公路、第一座立交桥、第一条高架路、第一个大型广场……均诞生于这个时期。还有，随之带来的人们在思想观念、工作节奏、生活方式等方面发生的变化，则是难以用三言两语尽述的。城市建设还带动了相关产业的发展，拉动了经济增长，使人们的物质世界、精神世界都产生了质的飞跃。贵阳的建设与发展顺应了人民的需要和时代的要求，是有目共睹、有口皆碑的，可谓“人间正道是沧桑”。

贵阳十年来城市面貌的变化日新月异，把这些变化记录下来是非常重要的，也是非常必要的。陈钢转变传统的摄影观念和视角，以一种特别沉潜的心境来长期关注贵阳的发展变化，赋予了这本画册丰厚的内涵：它能使当今的人们对贵阳的发展变化有更加深入

的了解，又为若干年后的人们了解我们这一时代提供了一份珍贵的城市档案。所以，《十年凝眸——20 世纪末贵阳变迁》不但有较高的现实价值，而且有较高的历史价值。从这个意义上说，这本画册的价值已不能只从摄影的范畴来进行判断，而要从社会的、文化的意义和平台来界定了。

城市的发展变化是一个渐进的过程，长期生活在这个城市的人对这种变化的感觉是不明显的，更不会是强烈的。陈钢以一个在外地的贵阳人的独特视角，以其对家乡的深厚感情，把镜头对准贵阳社会生活的方方面面，用形象记录下贵阳历时十年的发展变化，对于我们追昔抚今、鉴往知来是大有裨益的。

我认为《十年凝眸——20 世纪末贵阳变迁》不仅仅是陈钢的摄影艺术作品，更是他的社会责任感和家乡情结相叠加的产物。这对于我们每一个市民来说都具有启示和值得借鉴：贵阳正在我们的辛勤劳动中走向现代化，我们应当以更强的奉献精神 and 更好的实际行动去关注贵阳，呵护贵阳，建设贵阳。

当今的贵阳站到了新的起跑线上。可以预见，在新的世纪里，贵阳的城市建设，不论是旧城改造，抑或是新区开发，都将谱写更加灿烂的篇章。我们衷心希望有更多的同志用丰富多采的形式来讴歌时代，以优秀的作品鼓舞人们把贵阳的明天建设得更美好。



## Precious Archives for Guiyang City

### Preface by Xin Weiguang

*When you open this album, you will be attracted by the photos of the familiar scenes and surprised by the strong contrast of the past and the present. A Decade in Focus-Photo Records of Guiyang City published by Guizhou People's Publishing House, has made another precious archives for Guiyang City.*

*Modern reconstruction of Guiyang City began in the mid 90's of the 20th Century. Great changes took place during that very decade as a result of the practice of the opening policy and the change of people's ideas by Deng Xiaoping's theories.*

*A city has a life of its own and the city culture in always on the change. As modern reconstruction of a city is a profound social reform, the old city culture would die out and a new one would take its place. This process can be made clear as through a careful observation of the photos. The changes of a city culture are actually rather slow. People are always unaware of the various small changes, until all of a sudden they face the great changes, the result of a slow accumulation of the various small changes, they are upset and feel lost. Because with the changes of culture come the changes of the way of life. These changes might give impetus to your inspiration and you would press the button of your camera.*

*To represent the complicated process of the changes*

*in a city, large volumes of photos of the changes at every important stage are needed. Through such photos, readers can have an impression of the process, complete and in succession. Mr Chen Gang, as a photographer and an armyman, has made great efforts for ten years, with patience and artistic foresight. Every time he came back to Guiyang City, he toured the whole city, took large volumes of photos, both realistic and rich and varied. So this album is a reflection of the modern reconstruction and urbanisation of Guiyang City during the 90's as well as a reflection of both his love and concern for his hometown and his good artistic quality and strenuous sociological endeavour.*

*The present period is full of great changes in every corner and every way. These vivid and lovely photos, as a retrospection of the past and a representation of the present rapid development of Guiyang City, are of great value and importance. They will serve as windows for the future generations to have a look of what Guiyang City is like today.*

*Guiyang City is under reconstruction and development, natives in every walk of life, either living in the city or elsewhere, are sure to love their hometown forever. A glorious future of the city is to be guaranteed by their joint efforts for the reconstruction and development of the city.*

# A Decade in Focus

20 世纪末贵阳变迁

## 十年巨变

斗转星移，沧海桑田。当人们以百年为限划出历史的段落时，那么，有幸面临世纪更替的人不由会平添出一份自豪与责任。站在世纪的终点，世纪末的话题沸沸扬扬，人们以不同的视野、不同的层面、不同的方式评说着过去的功过是非，回顾着历史的风云变幻，那份情怀浓郁、激荡。将摄影作为一种纪实手段和文化载体，回首凝眸一个城市十年的变化，是一件有趣有益的事情，当你锁定一个个镜头，聚焦一幅幅画面，你会体味到直面人生的从容，见证历史的欣慰。

20 世纪最后的十年，是贵阳翻天覆地变化的十年。

80 年代末的贵阳，灰蒙蒙的天幕下，青色瓦片覆盖着的旧式民居、店铺蜿蜒着，缺少生气、仅有几层高的水泥楼宇不规则地散布其间，几乎看不到笔直的街道，看不到整齐的住宅区。在市中心，现代化的高层建筑竟然屈指可数。灰色的天，灰色的水泥楼，灰色的青瓦屋顶，就连空气都是灰色的，贵阳城笼罩在灰色的雾霭之中。

90 年代，依然是这片天，依旧是这片地，然而贵阳城从沉睡中苏醒。一幢幢高楼大厦如雨后春笋，忽然间就在筑城拔地而起，大楼上一面面玻璃幕墙在阳光的照耀下，闪烁着金光，此时城市的整体面貌虽还未曾改观，但遍及各个角落的建设工程带来了喧闹，

四处林立的大吊车使整个城市显出生机，这展示着大面积、全方位的城市改造和建设开始起步。在经历了艰难的等待之后，贵阳终于起飞了。

2000 年秋天，站在黔灵公园瞰筑亭上再次远眺贵阳，眼前的景象不仅仅是使人兴奋，而更多的是令人振奋了。高耸的大厦鳞次栉比，宽阔的大道纵横交错，层叠的立交桥凌空盘踞，现代的广场绿茵覆盖……这一切，如果你不曾亲眼目睹其发展的全部进程，你就无法体会出等待中的焦渴，无法品味出巨变后的欣喜。

十年中，贵阳人的生存空间、生活方式发生了一系列深刻的变化，变革在人的内心世界中必然衍生出种种复杂的情愫，把握这些情愫、展现贵阳普通百姓在十年巨变中的精神风貌，能直接地反映出社会人文发展的本质，贵阳人的物质世界、精神世界的变化，正是我国改革开放高速发展、演化的缩影。

如果把社会看作是大海，那么一个城市的每一个细小的变化就是一个个奔腾的浪花，只有浪花飞舞，大海才充满勃勃生机。贵阳世纪末的十年，是波奔浪涌的十年。让我们穿越宏观的视线，通过一帧帧具体的照片，去解读一页页真切的历史画面，去感受一次次激越的潮落潮起。

*Time flies as the 20th Century draws towards its very end. A retrospection of the passing century, emotional or cool-headed, is so common an interesting theme in everyday talks. And for the reflection of such a retrospection the most exciting and direct means is photography photos, the vivid and clear-cut images through the lens. History is focused, as if standstill for a moment, in such images. Photography, as a means of art, catches the very essence of the social changes through such images. Here, we have an album of the images of Guiyang City in the last decade of the 20th Century.*

*When urbanisation really began at the very beginning of the last decade, it was based on such small dark gray roofs of either the dwelling houses or crowded shops. Only a few tall buildings marked the little changes of the city's reconstruction in the 20th century, almost everything within sight was dark gray and weather-beaten.*

*However, by the mid 90's, there appeared against the same sky and landscape, more and more high-rise buildings as mushrooms springing out here and there all over the city. By the first early spring in the 21st century, when*

*you stand in the pavillion on the top of Mt. Qianling, you have in front of you a totally new skyline of the city. The old city has almost vanished and given way to a modern new metropolitan one, with well-planned construction of high-rise buildings, broad and straight streets, big squares with green grassland, all bathed in the sunshine, vigorous and magnificent. There, in the changes, you see a boom, you cannot help being excited if you are a native here.*

*The last decade of the 20th century in Guiyang City is one with deep and great changes. And these changes are the very result of the practice of the opening policy and emancipation of people's ideas by Deng Xiaoping's theories. The changes of every thing possible for the better, are all focused in these photos. It is the change of the spiritual world as well as a change of the living environments, a high-speed development of the city.*

*Let us appreciate the essence of the changes through these precious photos. It is an experience of the past and the present, a realisation of all wishes and expectations of the urbanisation of Guiyang City in the mind of every common native here.*

# A Decade in Focus

20 世纪末贵阳变迁

局部 Part



1991 年省医住院部楼顶远眺贵阳 A View of Guiyang City on the Top of A hospital Building 1991





# 十年凝眸

Photo Records of Guiyang City

# A Decade in Focus

20 世纪末贵阳变迁

局部 Part



1995 年黔灵公园瞰筑亭俯瞰贵阳 A Bird's-eye View of Guiyang City On the Top of Qianling Park, 1995



# 十年凝眸

Photo Records of Guiyang City

# A Decade in Focus

20 世纪末贵阳变迁

局部 Part



2000 年黔灵公园瞰筑亭俯瞰贵阳 A Bird's-eye View of Guiyang City on the Top of Qianling Park, 2000





# 十年凝眸

Photo Records of Guiyang City

此为试读, 需要完整PDF请访问: [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)